

# GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ποιέω | صَيَّرَ

Exported: 18.05.2026

| Field          | Greek  | Arabic  |
|----------------|--|---|
| Lexeme         | ποιέω  | صَيَّرَ   |
| Root / Stem    | <i>n/a</i>   | ṣ y r / 2   |
| Part of Speech | verb   | verb  |
| Expression     | φιλόκαλον ποιῆσαι  | yušayyira ... muḥibba l-ğayyidi   |
| Annotation     | -  | uḥtīrat conī. Ullmann : uḥtubirat cod., ed. Akasoy / Fidora   |
| Quotation      | ἦθος τ' εὐγενές καὶ ὡς ἀληθῶς φιλόκαλον ποιῆσαι ἂν κατοκώχιμον ἐκ τῆς ἀρετῆς | an tuhayyiğā ... wa-tušayyira bi-l-sawiyati šarīfa l-ğinsi wa-muḥibba l-ğayyidi bi-l-ḥaqīqati idā ḥtīrat 'alayhī l-faḍīlatu |
| Reference      | Arist. Eth. Nic. X 9, 1179b9   | 571.6   |

## Source

Aristotle, Ishāq b. Ḥunayn, Eustathios - Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

## Filecard

Arist.Eth-Nic.11227